

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 186

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 186

1954

I. Nos. 2478-2496

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 5 February 1954 to 28 February 1954*

	<i>Page</i>
No. 2478. United States of America and Nicaragua:	
Agreement relating to a United States Air Force Mission to Nicaragua. Signed at Managua, on 19 November 1952	3
No. 2479. United States of America and Venezuela:	
Exchange of notes constituting a general agreement for technical co-operation. Caracas, 29 September 1952	23
No. 2480. United States of America and Haiti:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the establishment of a short-range-aid-to-navigation ground station in Haiti. Port-au- Prince, 22 and 29 August 1952	35
No. 2481. United States of America and Monaco:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to reciprocal copyright relations. Monaco, 24 September 1952	43
No. 2482. United States of America and Chile:	
Military Assistance Agreement. Signed at Santiago, on 9 April 1952 . . .	53
No. 2483. Belgium and Federal Republic of Germany:	
Convention for the settlement of Belgian claims arising out of the annuities provided for in the German-Belgian Agreement of 13 July 1929. Signed at Bonn, on 23 December 1952	69

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 186

1954

I. Nos 2478-2496

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 5 février 1954 au 28 février 1954*

	<i>Pages</i>
Nº 2478. États-Unis d'Amérique et Nicaragua:	
Accord relatif à l'envoi au Nicaragua d'une mission de l'aviation militaire des États-Unis d'Amérique. Signé à Managua, le 19 novembre 1952 .	3
Nº 2479. États-Unis d'Amérique et Venezuela:	
Échange de notes constituant un accord général de coopération technique. Caracas, 29 septembre 1952	23
Nº 2480. États-Unis d'Amérique et Haïti:	
Échange de notes constituant un accord relatif à la création, en Haïti, d'une station au sol d'aide à courte distance à la navigation. Port-au-Prince, 22 et 29 août 1952	35
Nº 2481. États-Unis d'Amérique et Monaco:	
Échange de notes constituant un accord relatif aux rapports entre les deux pays en matière de propriété littéraire et artistique. Monaco, 24 septembre 1952	43
Nº 2482. États-Unis d'Amérique et Chili:	
Accord d'assistance militaire. Signé à Santiago, le 9 avril 1952	53
Nº 2483. Belgique et République fédérale d'Allemagne:	
Convention sur le règlement des créances belges résultant des annuités prévues à l'Accord germano-belge du 13 juillet 1929. Signée à Bonn, le 23 décembre 1952	69

	<i>Page</i>
No. 2484. Australia:	
Declaration recognizing as compulsory the jurisdiction of the International Court of Justice, in conformity with Article 36, paragraph 2, of the Statute of the International Court of Justice. New York, 6 February 1954 . . .	77
No. 2485. United Nations and China:	
Basic Agreement (with annex) concerning technical assistance. Signed at New York, on 5 February 1954	85
No. 2486. International Bank for Reconstruction and Development and Ethiopia:	
Loan Agreement— <i>Telecommunication Project</i> —(with annexed Loan Regulations No. 3). Signed at Washington, on 19 February 1951	101
No. 2487. International Bank for Reconstruction and Development and Nicaragua:	
Loan Agreement— <i>Second Highway Project</i> —(with annexed Loan Regulations No. 3). Signed at Washington, on 4 September 1953	117
No. 2488. International Bank for Reconstruction and Development and Nicaragua:	
Loan Agreement— <i>Managua Diesel Power Project</i> —(with annexed Loan Regulations No. 3). Signed at Washington, on 4 September 1953 . . .	137
No. 2489. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and France:	
Exchange of notes constituting an agreement regarding the transit of British and French merchant seamen through France and the United Kingdom respectively. Paris, 8 and 14 October 1953	151
No. 2490. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Cuba:	
Exchange of notes constituting an agreement regarding commercial relations. Havana, 18 December 1953	157
No. 2491. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Libya:	
Treaty of Friendship and Alliance (with exchange of notes regarding the operation of the Treaty and Military and Financial Agreements before the exchange of the instruments of ratification). Signed at Benghazi, on 29 July 1953	185
No. 2492. United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Libya:	
Military Agreement (with annexes). Signed at Benghazi, on 29 July 1953	201

N° 2484. Australie:	<i>Pages</i>
Déclaration reconnaissant comme obligatoire la juridiction de la Cour internationale de Justice, conformément au paragraphe 2 de l'Article 36 du Statut de la Cour internationale de Justice. New-York, 6 février 1954	77
N° 2485. Organisation des Nations Unies et Chine:	
Accord de base (avec annexe) relatif à l'assistance technique. Signé à New-York, le 5 février 1954	85
N° 2486. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Éthiopie:	
Contrat d'emprunt — <i>Projet relatif aux télécommunications</i> — (avec, en annexe, le Règlement n° 3 sur les emprunts). Signé à Washington, le 19 février 1951	101
N° 2487. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Nicaragua:	
Contrat d'emprunt — <i>Deuxième Projet relatif au réseau routier</i> — (avec, en annexe, le Règlement n° 3 sur les emprunts). Signé à Washington, le 4 septembre 1953	117
N° 2488. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Nicaragua:	
Contrat d'emprunt — <i>Projet relatif au générateur électrique Diesel de Managua</i> — (avec, en annexe, le Règlement n° 3 sur les emprunts). Signé à Washington, le 4 septembre 1953	137
N° 2489. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et France:	
Échange de notes constituant un accord relatif au passage en transit par la France et le Royaume-Uni des marins de commerce de nationalité britannique ou française respectivement. Paris, 8 et 14 octobre 1953	151
N° 2490. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Cuba:	
Échange de notes constituant un accord relatif aux relations commerciales. La Havane, 18 décembre 1953	157
N° 2491. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Libye:	
Traité d'amitié et d'alliance (avec échange de notes concernant l'exécution du Traité et des Accords militaires et financiers avant l'échange des instruments de ratification). Signé à Bengazi, le 29 juillet 1953	185
N° 2492. Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Libye:	
Accord militaire (avec annexes). Signé à Bengazi, le 29 juillet 1953	201